

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu: **D. - Ž., s.r.o.**, IČO: X., K., S., *právne zastúpený: JUDr. L. H., advokátom, M., H.H.* proti žalovanému: **Národný inšpektorát práce**, Masarykova 10, Košice, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. S/2008/3157-2.1, O-65/2008 zo dňa 18. augusta 2008 v spojení s rozhodnutím Inšpektorátu práce Trnava č. R 68/2008/SE zo dňa 02. júla 2008, konajúc o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Prešove č.k. 3S/11/2009-47 zo dňa 28. mája 2010 v časti výroku o trovách konania, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Prešove č.k. 3S/11/2009-47 zo dňa 28. mája 2010 v napadnutej časti výroku o trovách konania **m e n í** tak, že žalovaný **j e p o v i n n ý** zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 392,70 € na účet právneho zástupcu žalobcu JUDr. L. H., advokát, H. do 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a.**

### O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Prešove napadnutým rozsudkom zrušil rozhodnutie žalovaného č. S/2008/3157-2.1, O-65/2008 zo dňa 18.08.2008 v spojení s rozhodnutím Inšpektorátu práce Trnava č. R 68/2008/SE zo dňa 02.07.2008 podľa § 250j ods. 2 písm. d/ Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie. Žalobcovi priznal náhradu trov konania vo výške 66,- € a náhradu trov právneho zastúpenia právnomu zástupcovi žalobcu nepriznal.

Krajský súd rozsudok odôvodnil tým, že v prípade, ak zamestnanci viacerých zamestnávateľov plnia úlohy na spoločnom pracovisku je potrebné, aby podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci týchto zamestnancov boli dohodnuté zmluvne, pričom zmluva určí, kto je povinný ich vytvoriť a v akom rozsahu. O náhrade trov konania rozhodol tak, že úspešnému žalobcovi priznal ich náhradu za zaplatený súdny

poplatok vo výške 66,- € a trovy právneho zastúpenia nepriznal z dôvodu, že aj keď si ich náhradu právny zástupca uplatnil, tieto v zákonnej lehote 3 dní nevyčíslil a nešpecifikoval.

Proti uvedenému rozsudku v časti výroku o trovách konania podal žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu včas odvolanie a navrhol napadnutý rozsudok prvostupňového súdu v časti výroku o trovách konania zmeniť a priznať mu náhradu trov konania vo výške 631,33 € (súdny poplatok 66,- € a trovy právneho zastúpenia 565,33 €).

Svoje odvolanie odôvodnil tým, že prvostupňový súd sa nesprávne vysporiadal s otázkou priznania náhrady trov právneho zastúpenia keď svoj rozsudok odôvodnil tým, že ich náhradu nepriznáva z dôvodu, že si ich v zákonom určenej lehote neuplatnil napriek tomu, že tak právny zástupca urobil. Trovy právneho zastúpenia boli vyčíslené, špecifikované a dňa 31.05.2010 zaslané faxom Krajskému súdu Prešov, neskôr doplnené v zákonom stanovenej lehote aj písomne.

Keďže odvolanie nesmeruje proti rozhodnutiu vo veci samej, súd nevyzýval žalovaného na vyjadrenie sa k odvolaniu (§ 209a ods. 1 O.s.p.).

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní žalobcu (§ 246c ods. 1 veta prvá O.s.p., § 212 ods. 1 O.s.p.) a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je dôvodné.

Predmetom odvolacieho konania je posúdenie, či právny zástupca žalobcu vyčíslil trovy právneho zastúpenia v zákonom stanovenej lehote.

Podľa § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p., pre riešenie otázok, ktoré nie sú priamo upravené v tejto časti, sa použijú primerane ustanovenia prvej, tretej a štvrtej časti tohto zákona.

Podľa § 151 ods. 1 O.s.p., o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa **prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.**

Uvedené ustanovenie predpokladá zvýšenú aktivitu zo strany účastníkov konania a zjednodušenie a zefektívnenie práce súdu najmä pokiaľ ide o spracovanie písomného rozhodnutia o trovách konania.

V predmetnej veci bol rozsudok vyhlásený na pojednávaní dňa 28.05.2010, vyčíslené trovy právneho zastúpenia boli faxovým podaním doručené súdu dňa 31.05.2010 a písomne súdu doručené dňa 01.06.2010 (odovzdané na poštovú prepravu dňa 31.05.2010).

S poukazom na tieto skutočnosti odvolací súd dospel k záveru, že rozsudok krajského súdu v napadnutej časti výroku o trovách konania je potrebné podľa § 220 O.s.p. zmeniť a úspešnému žalobcovi priznať náhradu uplatnených a účelne vynaložených trov prvostupňového konania podľa § 246c ods. 1 O.s.p. a § 250k ods. 1 O.s.p.

Trovy žalobcu, ktoré si uplatnil na náhradu, pozostávajú z náhrady zaplateného súdneho poplatku vo výške **66,- €** a z trov právneho zastúpenia za 3 úkony právnej služby, konkrétne prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby, obe uskutočnené v roku 2008 a účasť na pojednávaní dňa 28.05.2010. Za prevzatie a prípravu zastúpenia a za žalobu patrí právnenému zástupcovi žalobcu náhrada vo výške **97,26 €** (48,63 € za 1 úkon, vo vyčíslení si žalobca uplatnil 120,23 € za 1 úkon) v súlade s § 11 ods. 1 a § 14 ods. 1 písm. a/, c/ vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení účinnom k 31.12.2008, (ďalej len „vyhláška č. 655/2004 Z.z.“), paušálnej náhrady **2x po 6,31 €** (vo vyčíslení si žalobca uplatnil 6,95 €). Za účasť na pojednávaní dňa 28.05.2010 patrí právnenému zástupcovi žalobcu náhrada vo výške **120,23 €** v súlade s § 11 ods. 3 a § 14 ods. 1 písm. d/ vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v znení účinnom k 31.05.2010 a paušálna náhrada vo výške **7,21 €**.

Trovy ďalej pozostávajú z náhrady za stratu času podľa § 17 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. vo výške **48,08 €** (4 x začaté polhodiny po 12,02 €).

Odvolací súd nepriznal žalobcovi náhradu trov právneho zastúpenia v uplatnenej výške, pretože príprava a prevzatie zastúpenia a podanie žaloby boli uskutočnené ešte v roku 2008, čo upravoval § 11 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v znení účinnom k 31.12.2008 a **základná sadzba tarifnej odmeny za 1 úkon právnej služby bola 1/13 výpočtového základu**, ak nie je možné hodnotu veci alebo práva vyjadriť v peniazoch a výpočtový základ pre rok 2008 bol 19.056,- Sk/ 632,54 €. Z uvedených dôvodov odvolací súd nepriznal za uvedené úkony právnej služby sumu v uplatnenej výške 120,23 €/úkon ale len vo výške 48,63 €/úkon. Rovnako odvolací súd nemohol priznať k uvedeným úkonom právnej služby paušálnu náhradu v uplatnenej výške 6,95 €, ale len vo výške 6,31 €.

Súd priznal cestovné na pojednávanie na Krajský súd v Prešove dňa 28.05.2010 z H. do Prešova a späť za 170 km osobným motorovým vozidlom zn. Ford Focus pri deklarovanej spotrebe 5,3 l na 100 km podľa predloženého technického preukazu vozidla a cene nafty preverenej súdom na [www.natankuj.sk](http://www.natankuj.sk) vo výške 1,13 € za l. Bola priznaná **náhrada za spotrebované pohonné látky vo výške 10,18 €** (priemerná spotreba 5,3l /100 km x 170 km x 1,13 € = 10,18 € v súlade s § 7 ods. 4 zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov) a **základná náhrada za každý 1 kilometer jazdy vo výške 31,12 €** (170 km x 0,183 € v súlade s 7 ods. 2 zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov v spojení s § 1 písm. b/ opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 632/2008 Z.z. z 18. decembra 2008 o sumách základnej náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách. Spolu patrí advokátovi náhrada cestovných výdavkov vo výške 41,30 €.

Po prepočítaní výšky náhrady cestovných výdavkov, nemohol odvolací súd priznať právnomu zástupcovi žalobcu ich náhradu v uplatnenej výške 135,45 €.

Celkom boli priznané žalobcovi na náhradu tiesto trovy konania: 66,- € + 237,32 € + 48,08 € + 41,30 € = 392,70 €.

O náhrade trov odvolacieho konania súd rozhodol podľa § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. a podľa § 250k ods. 1 O.s.p., keďže žalobca si ich neuplatnil.

**P o u č e n i e** : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok **nie je** prípustný.

V Bratislave dňa 05. apríla 2011

**JUDr. Jana Z e m k o v á, PhD.**, v.r.  
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:  
Emília Čičková